

**Belváros-Lipótváros, Budapest Főváros V. kerület  
Önkormányzatának Képviselő-testülete**

**Készítette:** Juranicsné Deminger Anikó  
Halász Nóra  
**Iktatószám:** T-33/2014.  
3/2014.

**Mellékletek:** Meghívó  
Jelenléti ív  
Előterjesztések

**I.**

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

a **2014. január 23-ai** a Polgármesteri Hivatal (V. Erzsébet tér 4.) nagy tanácstermében tartott rendkívüli, **nyílt** Képviselő-testületi üléséről.

**I. Jelen vannak:**

**Alpolgármesterek:** Puskás András alpolgármester  
Jeneiné Dr. Rubovszky Csilla alpolgármester  
Varga Sándorné társ. megbízatású alpolgármester

**Aljegyző:** Dr. Németh Kornélia aljegyző

**Képviselők:**

Árvai Péter	Dr. Batári Péter
Böröcz László	Hadházy József
Karsai Károly	Kovács Alex Gábor
Pásztor Tibor	Pásztor Lajos
Szágerné Fazekas Éva	Vajda Sándorné
Wohlmuth István	

**Nem jelent meg:** Rogán Antal polgármester /hivatalosan távol/  
Dr. Sélley Zoltán jegyző /hivatalosan távol/  
Dr. Bartal Sándor képviselő /igazoltan távol/

**Meghívottak:** Nemzetiségi Önkormányzatok elnökei  
Dr. Szebellédi István könyvvizsgáló  
az Önkormányzat Gazdasági Társaságainak és Társulásának vezetői  
Polgármesteri Hivatal osztályvezetői  
Budapest Főváros Kormányhivatala V. kerületi Hivatala  
V. kerületi Rendőrkapitányság vezetője

## **Puskás András alpolgármester:**

Megállapítja a határozatképességet és a nyílt ülést megnyitja. Elkezdik a Képviselő-testület rendkívüli ülését, melyen többek között a költségvetés megtárgyalására is és remélhetőleg elfogadására is sor kerül majd. Mindenki kézhez kapta a napirendeket időben. A napirendekhez egyetlen módosító indítványa, illetve kiegészítése lenne. Az eredetileg 7-es számú zárt ülésre javasolt napirendi ponthoz, a „Szent István tér 15. szám alatti önkormányzat tulajdonában álló ingatlanrész tulajdonjogának értékesítése tárgyában pályázat kiírásáról” című napirendhez ez lenne az A) napirendi pont és egy B) és egy C) napirendet is csatolna hozzá, nevezetesen a Szent István tér 13-14. számú épület pályázati kiírását értékesítési pályázati kiírását és a Váci utca 36. számú épület értékesítési pályázati kiírását, ami elkészült, ANDOC-on olvasható, meglehetősen rövid előterjesztés, tekintettel arra, hogy mindenki által jól ismert a két illetve három épületnek az eddigi sorsa hiszen néhányszor már megpróbálták pályázaton értékesíteni őket.

Ezzel a kiegészítéssel kérdezi, hogy aki a napirendet elfogadja, az igennel szavazzon.

## **25/2014. (I. 23.) B-L.Ö.h.**

### **Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete**

11 igen szavazattal, egyhangúlag

**ügy dönt**, hogy a Puskás András alpolgármester úr által ismertetett kiegészítésnek megfelelően, miszerint a T-39/2014. számú előterjesztés kiegészül „B” és „C” előterjesztésekkel, a T-30/2014. számon kiküldött meghívóban szereplő napirendi pontokat sorrendben és összességében az alábbiak szerint tárgyalja:

#### **Nyílt ülés:**

1.) Az Önkormányzat 2014. évi költségvetésének tárgyalása, elfogadása /T-34/2014. számú előterjesztés)

2.) Döntés az egyházak, a társadalmi és civil szervezetek, valamint alapítványok támogatására elkülönített előirányzat felhasználásáról szóló 36/2007. (X.19.) önkormányzati rendelet módosításáról /T-35/2014. számú előterjesztés/

3.) A gyermekvédelmi ellátásokról szóló 42/2012.(X.18.) önkormányzati rendelet módosítása /T-36/2014. számú előterjesztés/

4.) Döntés Budapest Főváros Településszerkezeti Terve és a Fővárosi Rendezési Szabályzat tervezetére vonatkozó szakmai vélemény elfogadásáról /T-37/2014. számú előterjesztés/

5.) Közzolgáltatási szerződések elfogadása a.) Belváros-Lipótváros Városüzemeltető Kft. közzolgáltatási szerződése b.) Belváros-Lipótváros Vagyonkezelő Zrt. közzolgáltatási szerződése /T-20/2014. számú előterjesztés/

6.) Döntés alapítványok támogatásáról /T-38/2014. számú előterjesztés/

**Zárt ülés:**

7.) a.) Döntés a Budapest V. kerület, Szent István tér 15. szám alatti, az önkormányzat tulajdonában álló ingatlanrész tulajdonjogának értékesítése tárgyában pályázat kiírásáról /T-39/2014. számú előterjesztés/

b.) Döntés a Budapest V. kerület, Szent István tér 13-14. szám alatti, az önkormányzat tulajdonában álló ingatlan tulajdonjogának értékesítése tárgyában pályázat kiírásáról /T-39/2014.-hez számú előterjesztés

c) Döntés a Budapest V. kerület, Váci u. 36. szám alatti, az önkormányzat tulajdonában álló ingatlanrész tulajdonjogának értékesítése tárgyában pályázat kiírásáról /T-39/2014.-hez számú előterjesztés

A szavazáson jelen volt: 11 fő

## **1./ Az Önkormányzat 2014. évi költségvetésének tárgyalása, elfogadása ( T- 34/2014. számú előterjesztés)**

### **Puskás András alpolgármester:**

A költségvetés elkészítése során, - amit ezúton is köszön a Pénzügyi Osztálynak és minden kollégának, aki ebben részt vett, hiszen nagyfokú előkészítést igényelt, a prioritásokat szeretné röviden felsorolni, mik azok a fő célkitűzések, amiket szeretnének teljesíteni.

Egyrésztől törvényi kötelezettség a működési költségvetés egyensúlyba hozása. Ez már tavalyi évben is így volt, tehát nem lehet deficités működési költségvetést elfogadni. Ennek megfelelően nyilvánvalóan Belváros-Lipótváros V. kerület Önkormányzatának költségvetése sem ilyen. Ráadásul vannak benne tartalékok működési oldalon is. Van benne egyrészt egy általános tartalék, ami mindenki számára jól ismert és van benne működési tartalék, ami alapvetően az üzemeltetési területre képezték. Tehát egy olyan üzemeltetési tartalék, ami a megnövekedett üzemeltetési költségeket, amit persze a Városüzemeltető Kft. próbált pontosan kiszámolni, de annak egy puffere, gyakorlatilag egy későbbi többletköltség lehetősége, hogyha olyan kiadásokra is sor kerül, amit előre most még nem látnak. Működési oldalon mindenképpen azt gondolja, hogy nagyon stabil a költségvetés.

Ennél stabilabb még talán ha lehet fokozni a felhalmozási oldalon. Hiszen a felhalmozási oldalon a felhalmozási bevételek meghaladják a 6 milliárd forintot, míg a kiadások ez alatt vannak jóval. Tehát egy olyan fejlesztési céltartalékra tesz majd javaslatot, ami megközelíti a 2,2 milliárd forintot. Ennek a fejlesztési céltartaléknak egy része nyilván már tudott, mert számolnak vele, hogy be fog következni az év során, de egy másik része majd természetesen rendelkezésre áll az év hátralévő részében. Ehhez persze az kell, hogy tartani tudják a bevételi oldalt is, hiszen a bevételi oldalon találhatóak például ezek a nagy értékű ingatlanok, amiknek a pályázatására most sor kerül már többedjére. Nyilván az ezekből befolyó bevétel az alapvetően meghatározza a felhalmozási-fejlesztési oldalt. Itt jegyzi meg, hogy természetesen nem is árt az óvatosság, mert látják a múltból is, hogy nem minden fejlesztési bevétel tud bejönni, amit ingatlanértékesítésből szeretnének, mert vagy nem kapnak olyan ajánlatot, ami elfogadható, vagy nem is kapnak egyáltalán ajánlatot az ingatlanokra vonatkozóan. Ilyen szempontból nem árt az óvatosság és ezért is tesz javaslatot céltartalék képzésére a fejlesztési oldalon. Tehát mind a működési, mind a felhalmozási költségvetése az Önkormányzatnak pozitív egyenlegű. Továbbra is számolnak természetesen az Európai Unió támogatásokkal, amiket kapnak a különböző fejlesztésekhez. Ezeknek a fejlesztéseknek a döntő része március közepéig, végéig kitart, tehát odáig még folyik a munka és március közepével, március végével elkészülnek ezek a munkák mind a Déli-Belvárosban, mind az Észak-Lipótvárosban. Ez nyilván örvendetes hír lesz az ott élőknek és az odalátogatóknak is és minden képviselőnek aki nap mint nap találkozik az építkezés problémáival, mert azért kosz az van, bár a Városüzemeltető Kft. próbál úrrá lenni a helyzeten, mert takarítanak, de azért ez egy „szélmalom harc” jelen pillanatban. Ez a probléma is többek között márciusra meg fog oldódni.

A másik nagyon fontos prioritása a költségvetésnek az pedig a szociális jellegű kiadások, illetve a különböző rezsi támogatásokkal összefüggő kiadások. Hiszen ha arra gondolnak, hogy akár a fűtéstámogatás nemrégiben 40%-kal megemelt összege szerepel a költségvetésben, vagy a családosoknak a gyerekes családoknak nyújtott támogatás Erzsébet utalvány formájában szerepel a költségvetésben csak úgy mint a nagycsaládosoknak a havi járandósága gyerekenként 10.000,-Ft-os támogatás, amit az Önkormányzat ad, havonta, ami a szociális boltban levásárolható. Azt gondolja, hogy ezekre a támogatásokra továbbra is szükség van és minden szociális kiadás szerepel a költségvetésben és ezeknek a továbbfejlesztett változatai is szerepelnek a költségvetésben. A költségvetés szociális oldalra koncentráls és a szociális dolgozók bérelemelése, ami megtörtént tavaly év végén szintén szerepel a költségvetésben.

Csakúgy, mint fontos számukra, hogy a továbbiakban is odafigyeljenek az oktatási intézményekre, tehát az oktatási intézmények karbantartása és az üzemeltetés, épületekkel összefüggő üzemeltetési költségvetése szintén szerepel, csakúgy mint az oktatási intézmények fejlesztése, nyári karbantartása. Tehát azt gondolja, hogy minden, ami a családokkal, gyerekekkel összefüggő munkája az Önkormányzatnak, az továbbra is prioritást élvez.

A következő prioritási kör az a kulturális élete a Belvárosnak. Azt gondolja, hogy azzal, hogy az Aranytíz immáron több éve ilyen sikeresen működik erre nekik oda kell figyelniük a jövőben is és biztosítaniuk kell azt a költségvetést amire szüksége van az Aranytíz Művelődési Központnak. Csakúgy mint a kulturális élettel összefüggő egyéb kiadások, amik most már kezdve a Művészeti Ösztöndíjjal, vagy említhetné az Ifjú Tehetségek Díját és a Belvárosi Művészeti Napokat. Tehát azt gondolja, hogy ez egy olyan érték, amit létrehozta közösen a Képviselő-testület tagjaival az elmúlt években, amiket meg kell őrizni és tovább kell fejleszteni a lehetőségekhez képest és erre büszkének is kell lenni. Már csak azért is, mert tegnap volt a Magyar Kultúra Napja és azt gondolja, hogy ez egy remek alkalom arra, hogy a költségvetés kapcsán így egy nap távlatában egy kicsit beszéljenek azért erről és ennek a jelentőségéről is. Azt gondolja, hogy ezekkel a prioritásokkal számolnak és a költségvetés biztonságát ad e tekintetben, úgyhogy kéri a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy támogassa a költségvetés elfogadását.

Kérdezi, hogy van-e kérdés vagy vélemény? Megadja a szót Kovács Alex Gábor Képviselő úrnak.

#### **Kovács Alex Gábor képviselő:**

Neki egész konkrét javaslatai lesznek a költségvetéshez.

A bevételi oldallal kezdené: A bevételek között tervezve van a négy épület, a négy nagy épület, a Ferenciek tere 10., Váci utca 36., a Szent István tér 13-14 és 15. elidegenítése, amiről a mai ülésen dönteni fognak. Ez 5 milliárd forinttal van tervezve. Ez egészen addig helyénvaló is volt, ameddig ez a négy épületet egybe kívánta értékesíteni az Önkormányzat, de ez megváltozott, most külön kerülnek ezek kiírásra. Úgyhogy szeretné, hogy ezek ennek megfelelően legyenek megbontva a költségvetésben is.

A kiadási oldallal kapcsolatban szintén lennének javaslatai. A Városüzemeltető Felügyelő Bizottságának van egy elfogadott javaslata, miszerint 100 millió forintot javasolna a Városüzemeltető Kft. gépparkjának fejlesztésére. Itt a járdataraktató gépekről van szó. A Belvárosban egyre több lett a díszburkolat, egyre több felület újult meg, ennek megfelelően kellene fejleszteni a takarítását és a karbantartását is ezeknek a felületeknek.

A következő javaslata ami nem feltétlenül nyert nagy tetszést a bizottsági ülésen, bár a szándék az megfogalmazódott. Ez a Batthyány Örökmécses és környékének a felújításának a költségvetésbe való beemelése. Itt egészen pontosan a tervezési munkák megkezdésére gondol 10-15 millió forintos összeggel, a forrását is meg tudná jelölni, hogy ha nem kerül ez beemelésre.

A következő javaslata 200 millió forintos közoktatási intézmény felújítása, amiről már van egy elfogadott határozat. Ez a Szent István téri Általános Iskolának az eladásából származó összegből kerülne megvalósításra. Erről van határozat, de nincs beemelve a költségvetésbe, úgyhogy szeretné, ha ez is bekerülne.

Ennyi javaslata lenne, köszöni szépen.

### **Puskás András alpolgármester:**

Köszöni a Képviselő úrnak. Az utóbbival kezdi. Erről valóban történt pozitív döntés a Képviselő-testület részéről. Van az épületek karbantartásáról tehát oktatási épületek karbantartására szándék és költségvetés, erről majd kéri, hogy számoljanak be. Ennek pontos összegéről is, ha ez nem éri el a kívánt szintet, akkor ezt azért nézzék meg.

A Batthyány Örökmécses felújításáról hosszú évek óta szó van. Nem is csak külön a Batthyány Örökmécsesről, hanem a Hold utcával függ ez össze. Két dolgot említene, ami a helyzetet egy kicsit komplikálja vagy legalábbis több szereplőssé teszi. Volt még, ha jól emlékszik 2007-ben egy Batthyány Emlékév amikor is az akkori magyar kormány megígérte az V. kerületi Önkormányzatnak, hogy ott egy széles körű felújítási munkára kerül sor állami beruházás keretében, amire sajnálatos módon végül is nem került sor. Ezt pártállástól függetlenül nehezményezték, hiszen azt gondolják, gondolták és most is azt gondolják, hogy a Batthyány Örökmécses az egy magyar emlékhely, tehát azt nem lehet mondani, hogy az egy belvárosi emlékhely lenne, tehát az egy Magyarország egésze szempontjából fontos emlékhely. Mindannyian tudják, hogy mi az ügy előzménye, tehát a Neugabäude épülete és annak az egyik sarkán vesztőhelyre kísért gróf. Batthyány Lajos Magyarország miniszterelnöke, akit meggyilkoltak. Azt gondolja, hogy ez egy nemzeti emlékhely és így is kellene, ennek a rangján kellene kezelni a szó mindenféle értelmében. Tehát minimum egy kormányzati támogatásra lenne szükségük ahhoz, hogy a Batthyány Örökmécses és környéke megújuljon. A másik szereplő a történetben az pedig a Főváros, hiszen a Hold utca az egy tömegközlekedési útvonal és így módon a BKK a Hold utcának az üzembentartója és nem az V. kerületi Önkormányzat. Tehát azt gondolja, hogy egy ilyen háromszereplős finanszírozási megállapodást kellene kössenek és erre saját maguknak szívesen javaslatot tesz, hogy ezt tegyék meg, tehát ő is partner ebben, hogy tárgyaljanak, már nyilván az új Kormányval érdemes április után, hogy a következő kormányzati ciklusban ez szerepeljen a megvalósítandó fejlesztések között és ilyen módon mind a Batthyány Örökmécses, mind a Hold utca egésze meg tudjon újulni. A céllal egyetért azzal, hogy most ezt itt kezeljék ennek valami fajta előkészítését a költségvetésben azzal nem teljesen, mert az szembemegy az eddigi filozófiájukkal. Ráadásul ha előkészítésre akarnak költeni, akkor némi előkészítés már megtörtént, ha jól emlékszik szintén 2007 előtt, mert tervek készültek mind a Batthyány Örökmécsesre, mind a Hold utcára vonatkozóan. Tehát maximum azokat a terveket kell kicsit leporolni és felülvizsgálni, hogy mennyire aktuális.

A Városüzemeltető járdatarító gépeire vonatkozóan pedig azt tudja mondani Képviselő úrnak, bár legjobb lenne ha Szentgyörgyvölgyi Péter igazgató úr nyilatkozna ebben, aki most ha jól látja nincs itt, amennyire ismeri az ő álláspontját ebben, járdatarító gépekre, új gépekre ha jól tudja, nincsen szükség. Ez csak látszólag van ellentétben azzal, hogy megnövekedett valóban - ahogyan Képviselő úr is mondja - az üzembentartási terület és a minőségi burkolat a Belvárosban, ugyanis a helyzet az az, hogy a járdatarító gépek nem mindegyik burkolaton hatékonyak. Tehát nagyon sok

helyen kézi takarításra van szükség, illetve más típusú berendezésekre, nem járdatarító gépekre. Például a Főutca I. területén a járdatarító gépek kiszedik a granulátumot a kövek közül, ami némi problémát vet fel, mert a besöprése a granulátumoknak az folyik folyamatosan és az egy karbantartási feladat is. Ha ezekkel a gépekkel éppen, hogy kisöprik belőle akkor az ellenkező hatást érik el, tehát ilyen jellegű problémákra utal. Természetesen, ha a Városüzemeltető Kft. vezetője egy olyan javaslatot tesz le eléjük, hogy szakmailag erre szükség van, akkor ezt vegyék elő. Kicsit úgy érzi, hogy ezt nem nekik kellene eldönteniük. Egyébként a Városüzemeltető Kft. nagyon sok új javaslatot tett ebben a költségvetésben, bár még a Pénzügyi Osztály vezetőjének nem adott szót, de biztos elmondaná, hogy több mint 500 millió forinttal megnőtt a Városüzemeltető költségvetése. Ugyan sokallták ezt az összeget, több körben sokallták, de a Városüzemeltető Kft. vezetője meg tudta védeni ezeket a számokat és részletes kimutatást készített arról, hogy miből áll össze ez a növekmény és azt kell, hogy mondja, hogy igaza van, tehát nehéz vele vitatkozni. Ebben benne van egy teljesen új üzemeltetési költségvetés a megnövekedett területeknek a minőségi üzemeltetéséről. Benne van egy új Olimpia Park teljes üzemeltetése, ami éves szinten 65-70 millió forintba fog kerülni egyébként, mert kétszer akkora terület, mint a Károlyi kert. Tehát azért ez egy nagyon komoly summa önmagában ez az egy feladat is és ezekből a tételekből áll össze ez az új költségvetés, amiben természetesen szerepelnek takarítási munkák is és azoknak a megnövekedett terhei. Úgyhogy jelen pillanatban ezt így látja, hogy ezt így külön most ezzel nem kell pillanatnyilag foglalkozniuk.

Az első kérdésére pedig a bevételeknél szedné szét az ingatlan értékesítési bevételeket. Őszintén szólva, ebből most azért nem látja teljesen aktuálisnak ezt a felvetést, mert ha jól sejtí - bár még nem tartanak ennél a napirendi pontnál -, új értékbecsléseket kell készíteniük. Tehát ő szerinte meg kellene várniuk majd az új értékbecsléseket és ha ezek megvannak, akkor akár szívesen visszahozzák a költségvetésnek ezt a sorát, hogy tekintsék át, hogy miből áll össze ez a bizonyos 5 milliárdos összeg. Egyébként most ahogyan ő számolgatta fejben amióta Képviselő úr mondta ezt a javaslatát, még az is lehet, hogy 5 milliárdot meghaladó lesz ez az összeg, tehát nem teljesen 5 milliárd forint. Ennek a kibontására akkor van lehetőség, ha aktualizált értékbecsléseket készítenek, hiszen ezek az értékbecslések lejártak. Mind a három ingatlan tekintetében amit most napirendre vettek, aktualizált értékbecsléseket kell készíteniük.

Megadja a szót Wohlmuth elnök úrnak.

### **Wohlmuth István képviselő:**

A Kulturális, Emberi jogi és Nemzetiségi Bizottság megtárgyalta és a testület számára egyhangúlag elfogadásra javasolta a költségvetést. Számára különösen szívet melengető az, hogy alpolgármester úr kiemelte a kulturának a fontosságát és azt hiszi, hogy ebben a költségvetésben a kulturális intézmények finanszírozására rendelkezésre álló összeg, valamint a Kulturális Bizottságnak a Kulturális Alap, amiből a Belvárosi Művészeti Napokat a Művészeti Ösztöndíjat, azokat a nívós rendezvényeket biztonsággal,

nyugodtan tudják folytatni és ezért a költségvetést ő elfogadásra javasolja mindenkinek.

**Puskás András alpolgármester:**

Varga Sándorné alpolgármester asszonynak megadja a szót.

**Varga Sándorné alpolgármester:**

Ahhoz szeretne szólni, amit Kovács Alex felvetett itt az előbb. Ő is tagja a Városüzemeltető Felügyelő Bizottságának és nem pontosan így hoztak határozatot, hanem arról hoztak határozatot, hogy felkéri a Városüzemeltető Kft. ügyvezetését, hogy vizsgálja meg ennek a plusz 100 millió forintnak a lehetőségét, készítse róla tanulmányt és nyilván ez vissza fog kerülni a Felügyelő Bizottság elé és nem a mostani költségvetés tárgya ez, hanem majd ha megvizsgálták, akkor utána nyilván visszakerül ide a Képviselő-testület elé, amennyiben indokoltnak tartják. Tehát nem most a jelenlegi költségvetés tárgya ez, így emlékszik, hogy így hozták meg a határozatot.

A másik csak egy apró pontosítás. Talán nem is olyan apró, arra szeretne kérni minden képviselőtársat, hogy ne oktatási intézményeket használjanak, ezt elmondta a Felügyelő Bizottságon is. Ez látszatra nevetségesnek tűnik, de azért nem annyira az, hiszen ha egy intézmény nem azt használja, hogy köznevelési intézmény, akkor bizony ma ezért esetleg meg is büntethetik, hiszen alapító okirattól az SZMSZ-ig mindenben ezt kell használni és ez a törvényes 2011. december 29-e óta. Jól néznének ki, ha óvodában oktatnának, hiszen nevelés folyik. Köznevelési intézmények vannak 2011 óta, úgyhogy ezt a fogalmat használják.

**Puskás András alpolgármester:**

Könyvvizsgáló úrnak megadja a szót.

**Dr. Szbellédi István könyvvizsgáló:**

Tisztelt Képviselő-testület, tisztelt alpolgármester úr. A szokásoknak megfelelően a könyvvizsgáló is értékeli a költségvetés összeállítását és ennek azért van ma különös jelentősége, mert amit alpolgármester úr az expozéjában elmondott azt ő kétszeresen szeretné aláhúzni, hogy most a szakmai apparátus bravúrt követett el azzal, hogy itt van a költségvetés és a költségvetés jelen pillanatban is megfelel mindenfajta jogszabályi elvárásnak.

2014. január 1-jétől teljesen új szerkezetben azt gondolja, hogy a költségvetést áttekintve megnézték, teljesen új szerkezetben készült el a költségvetés. Ennek az az oka, hogy már 2014-ről az úgynevezett eredményszemléletű államháztartási hiány alapján kell a zárszámadásokat elkészíteni és ezt készítette elő ez az új költségvetési tábla szerkezet. Ha jobban megnézik, akkor informatívabb az előzőeknél illetve azok, amelyekhez nem Önöknek kell igazándiból érteni azok pedig egy olyan összerakott táblázat részbe kerültek át, amelyek a pénzügyesek tudnak kezelni, de igazándiból finanszírozási illetve pénzmaradvány műveleteket tartalmaznak, tehát inkább a felette lévő sorok, amikből ez kivételre kerültek, így



beszédesebb a költségvetés. Ő is a költségvetés előkészítése során végzett munkájáért azt gondolja, hogy az egész apparátust és akik a tartalmi megoldásokat is adták úgy gondolja, hogy elismerés illeti őket. Különösen elismerés illeti azért ezt a költségvetést, mert olyan tartalékokkal dolgozik, amely ha bármi történik a költségvetés realizálása kapcsán, akkor egyrészt saját maga meg tudja finanszírozni, másrészt pedig miután finanszírozási jellegű bevételeket nem tartalmaz, tehát nem tartalmaz rövid lejáratú hitelfelvételt ahhoz, hogy ez egyáltalán működjön, ennek megfelelően ez is egy olyan tartalék lehetőség 2014-ben ami az Önökön múlik, ugyan éven belül visszafizetendő összegek, de bármikor likvid finanszírozásra fel lehet használni. Úgy gondolja, hogy minden évben amióta ő a könyvvizsgáló elmondta, de továbbra is, most dicséret mellett kell elmondani, hogy olyan nem kötelező feladatokat tud az V. kerületi Önkormányzat finanszírozni, hogy a jelenleg is 3000 közel 3200 önkormányzat van ma Magyarországon, ezek közül az önkormányzatok közül édeskevés tudja ezt magának megengedni. Tekintve arra, hogy az eddigi finanszírozás, az eddigi hitelfelvelelek az elképzelések olyan szerkezetben kerültek összeállításra, amivel most az adósságkonszolidáció ezeket a terheket döntő többségében illetőleg teljes egészében elviszi, így a működési oldala a költségvetésnek maximálisan stabilizálódott. Mindezt összefoglalva, azt kell mondja, hogy biztos abban és a véleménye alapján biztosak lehetnek abban, hogy a 2014. évi költségvetés végrehajtható, jelentős változások nem lesznek az anyagokban, nyilván a szerkezetét annak megfelelően ahogy a gazdálkodás zajlik változtatni kell.

Ennek megfelelően a könyvvizsgálói vélemény úgy hangzik, hogy: „Véleményünk szerint a Belváros-Lipótváros Budapest Főváros V. kerületi Önkormányzat 2014. évi költségvetési–rendelettervezési előterjesztése a vonatkozó előírásoknak megfelelően történt meg, tartalma összhangban van a jogszabályi követelményekkel, nem jutott tudomásunkra olyan lényeges információ, amely akár a bevételi vagy a kiadási előirányzatok megalapozottságát érintené. A Könyvvizsgáló véleménye szerint a rendelettervezet rendelet alkotásra alkalmas.

Köszöni a figyelmet.

**Puskás András alpolgármester:**

Hadházy József képviselő úrnak megadja a szót.

**Hadházy József képviselő:**

Az elmúlt héten egy módosító indítványt adott be a költségvetéshez a Motiváció Alapítvánnyal kapcsolatosan. Ezzel a beadvánnyal kapcsolatban szeretne tájékoztatást kérni.

**Puskás András alpolgármester:**

Igen Képviselő úr, megkapták. A Motiváció Egyesület egy kiemelt fontosságú egyesület Belváros Önkormányzata életében, hiszen a Motiváció Egyesület a Bátor Alapítvánnyal együtt kezdeményezte a Magyar Kormányánál, annak a Szociális Államtitkárságánál, hogy létrehozzanak egy kerületeken átívelő

programot a megváltozott munkaképességűek részére. Ennek keretében Belváros Önkormányzata részéről ő írta alá azt a kormányal való megállapodást, ami a megváltozott munkaképességűek foglalkoztatásáról szól itt a kerületi Önkormányzat keretein belül. A megváltozott munkaképességűek különböző egyesületeinek folyamatos lehetőséget biztosítanak a kerület rendezvényein megjelenéssel, akár a belvárosi Nyári Fesztiválra gondolnak, vagy akár kisebb rendezvényekre és egy folyamatos kapcsolattartásra tettek ígéretet ebben az írásbeli megállapodásban, ami azt gondolja, hogy nem csak a Motiváció Egyesületnek - bár ő az egyik szervezője volt ennek a megállapodásnak -, de más egyesületeknek például a Bátor Alapítványnak akik megváltozott munkaképességűekkel foglalkoznak, hogy az ő életüket megkönnyítsék és munkalehetőséget biztosítsanak számukra. Ez egy nagy előrelépés volt és lesz a jövőben is. Visszatérve a Motiváció Egyesületre, a Motiváció Egyesület minden évben indul sikerrel a nonprofit pályázaton amit egyébként a következő napirendi pontban fognak kiírni a 2014. évre vonatkozóan. Jelzi, hogy a 2014-ben megemelték az erre szánt keretet, tehát 50 millió forintra emelték ezt a keretet és ezt pontosan azért tették, hogy az ilyen és hozzájuk hasonló egyesületeknek minél több pénzt tudjanak adni ezen keresztül. Ezen kívül a Motiváció Egyesülettel van egy olyan megállapodás is, hogy az Önkormányzattól kapták használatba a helyiségüket. Tehát ahol jelenleg működnek Észak-Lipótvárosban azt Belváros Önkormányzatától nyerték pályázati úton és használati díjat fizetnek érte, ami nagyon kedvező. Tehát közös költségen bérlik ezeket a helyiség csoportokat, és ez egy hosszú távú szerződés. Tehát azt gondolja, hogy a Motiváció Egyesület eddigi munkáját is elismerték, ő elnök asszonnyal tartja a kapcsolatos és jó kapcsolatuk van és azt gondolja, hogy ezt természetesen lehet fejleszteni. Az, hogy külön soron megjelenjen egy belvárosi költségvetésben egy olyan egyesület, amihez így mint V. kerületi Önkormányzatnak tulajdonosi oldalról nincsen köze, azt egy kicsit aggályosnak tartja összességében. Természetesen a szándékot érti és támogatja és azt tudja Képviselő úrnak mondani, hogy a nonprofit pályázaton, aminek még egyszer mondja megemelték a keretösszegét, biztos, hogy be fogják adni ismét a pályázatukat és abban is biztos, hogy az elbírálás az egy teljes konszenzusos szavazás szokott lenni itt a Képviselő-testületen, tehát biztos benne, hogy ott a Képviselő úr javaslatát a Motiváció Egyesület támogatására figyelembe tudják venni és a lehető legnagyobb összeget biztosítani tudják számára. Ha ez így elfogadható a Képviselő úrnak akkor azt kéri, hogy ennek megfelelően ezt tegye meg.

Megadja a szót ismét Kovács Alex Gábor képviselőnek.

#### **Kovács Alex Gábor képviselő:**

A négy épület szétválasztását azért merete javasolni, mert hogy az előző előtti testületi ülésen döntöttek arról, hogy ellenőrző értékbecsléseket készítenek erről a négy épületről és azt gondolta, hogy ez rendelkezésre áll és ennek megfelelően meg lehet ezt tenni.

Az Örökmécsessel kapcsolatban érti alpolgármester úrnak az érvelését. Azért javasolná mégis bevenni a 7. számú mellékletbe az Örökmécses

rekonstrukciójának a tervezési munkálatainak az elkezdését, mert úgy gondolja, hogy a kerületi Önkormányzat, a mindenkerületi Önkormányzat és vezetése mindig is élen állt abban, hogy különböző tervekkel indul neki egy ilyen tárgyalás sorozatnak, ami itt jelen esetben az Államot és a Fővárost érintené még. Tehát szerinte jobb helyzetbe kerülnének, ha kész terveik lennének arra vonatkozóan, hogy mit szeretnének ott elvégeztetni. Ezért javasolná továbbra is ezt a 15 millió forintos tervezési munka betételét a 7. számú mellékletbe.

A 200 millió forintos köznevelési intézmény határozatról pedig még nem kapott alpolgármester úrtól választ.

A Városüzemeltető Kft. gépparkjával kapcsolatban pedig szerinte tájékozódjon, mert nem megfelelőek az információi.

**Puskás András alpolgármester:**

Azt tudja mondani a Képviselő úrnak, hogy ha érkezik ilyen igény a Városüzemeltető Kft-től, akkor azt meg fogják tárgyalni. Nem érkezett ilyen igény, tehát azért nem tud erről bővebben nyilatkozni.

Kérdezné, hogy mi a helyzet ezzel a 200 milliós intézményi karbantartással?

**Dr. Balla Valéria osztályvezető:**

Az intézményi nagy karbantartásra minden év elején a költségvetésben elkülönítenek egy körülbelül 50 millió forintos összeget, ami a működési oldalon van a működési céltartalékban. Azért mondja, hogy körülbelül, mert a tavasz folyamán történik egy felmérés az intézményekben és a felmérésnek, amit a Városüzemeltető készít az eredményeként kerül ki külön sorra majd a nagy karbantartásnak az összege. A köznevelési intézmények felújítása, nem működési oldalt hanem felhalmozási oldalt érint, ami a fejlesztési céltartalékból kerülhet kihozásra.

**Puskás András alpolgármester:**

Számolnak ezzel a fejlesztési céltartalékban jelen pillanatban, vagy az egy a Városüzemeltető Kft. által betervezett javaslat alapján fogják meghatározni?

**Dr. Balla Valéria osztályvezető:**

A 200 millióval igen, de természetesen felmérés meg fogja ezt is előzni a tavasz folyamán.

**Puskás András alpolgármester:**

Akkor viszont javasolja a költségvetésben azt a módosítást vagy kiegészítést, hogy a fejlesztési céltartalékban belül jelezzék azt, hogy 200 millió forintot a köznevelési intézmények fejlesztésére fordítanak a korábban elfogadott testületi határozatnak megfelelően. Azon belül.

Ami pedig a Batthyány Örökmécsesrel illeti, tehát még egyszer Képviselő úr: A Batthyány Örökmécses tervei azok megvannak, valakinek a fiókjában

valószínűleg a Főépítési Irodán. 2007-ben ezek elkészültek - ha jók az emlékei- , hiszen az alapján került az akkori kormány elé annak idején ez a fejlesztési terv és a Batthyány Örökmécses és a Hold utcát tartalmazta. Ennek a tervei megvannak. Még egyszer ne terveztesse olyat ami van, maximum ezt keressék elő vagy a Vagyonkezelőben vagy a Főépítész Irodán ennek meg kell lennie. Emlékszik, annak idején látták ezeket a terveket, aki akkor képviselő volt az emlékezhet rá. Tehát valakinél ez megvan itt házon belül, érdemes megkeresni. Képviselő úrnak mondja, hogy szerinte úgy térjenek vissza a javaslatra, ha megkapják ezeket, illetve megtalálják ezeket a terveket.

Megadja a szót Árvai Péter képviselő úrnak.

### **Árvai Péter képviselő:**

Két gyors megjegyzése lenne aztán egy kérése. A könyvvizsgáló úr által elmondottakra reagálva azért azt nem állja meg, hogy annyit ne fűzzön ehhez hozzá, hogy igen az V. kerületi Önkormányzat az nyilván ezzel a költségvetéssel egy nagyon nagyvonalú költségvetést terjeszt itt a Képviselő-testület elé, de azért arról ne feledkezzenek el, hogy az V. kerületi Önkormányzat az ország önkormányzatai sorában talán az egyik legszerencsésebb adottságait tekintve, tehát azért azt tudják, hogy ezeknek az adóbevételeknek egy nagy része hozzájuk például azért folyik be, mert hogy a kerület az ott található ahol. Tehát azért ezt ne felejtsek el.

A másik témával kapcsolatban, ami itt a söprő gépeket illeti, minden évben a tavalyi évi költségvetésben és ha jól tudja az idejében is komoly összegeket költenek arra, hogy ezeket az újonnan kialakított felületeket, például az új Főutca területét újra szőrogassák ezekkel a kavicsokkal, ami egész egyszerűen rettenetes. Úgy gondolja, hogy itt nem az a kérdés, hogy a járdasöprő gép erre rá tud-e menni, sajnos ez egy alapvető probléma, hogy a járdasöprő gép erre nem tud rámenni, mert hiszen ezt nem lehet rendszeresen ezáltal feltakarítani. Úgy gondolja, hogy végre valahára azt kellene tudniuk elérni, hogy ne kavicsokat szőrogassanak itt a kövek közé, hanem valami olyan technológiával lehessen ezt megoldani, hogy utána a járdasöprő gép erre rá tudjon menni és ezt végre rendszeresen fel tudja takarítani és ne csak az eső mossa le, mert ez egész egyszerűen nem elfogadható.

A költségvetéssel kapcsolatban viszont az volna a kérése, mint hogy ez az idejében évi költségvetés és nem utolsósorban annak köszönhetően, hogy az Állam átvállalja a kerületnek az adósságát, nyilván egy nagyon komoly többletbevételi forráshoz jutott és ez persze örömdetes, hogy megnövekednek ezáltal a céltartalékok, de ő úgy gondolja, hogy nem feledkezhetnek meg arról a problémáról ami a kerületben élők számára az egyik legjelentősebb gond, ez pedig a parkolás. Sajnálatos a parkolási helyzet ugyan nyilván nagyon jó dolog az, hogy a közterületek megújulnak, de azt tudják, hogy a közterületek megújításával a parkolóhelyeknek a száma jelentősen csökken. Úgy gondolja, hogy az itt élőknek ma az egyik legnagyobb problémájuk az a parkoláshoz kapcsolódik. Úgyhogy mindenképpen szeretné azt kérni, ahogyan ő azt már évek óta javasolja, próbálják meg megvizsgálni azt, hogy hogyan tudnának parkolóhelyeket létesíteni, próbáljanak meg olyan

mintaprojektet indítani a kerületen belül, ami példát jelent arra, hogy lehet még több helyen pincékben, használaton kívüli területeken újabb parkolóhelyeket kialakítani. Ezt nagyon sokszor nem is feltétlenül pénzkérdés lenne, sokkal inkább a projekt kezelését kellene ennek felvállalnia az Önkormányzatnak, mert úgy gondolja, hogy a parkolási helyzet az egész egyszerűen most már nem tűr halasztást olyan sok gondot okoz az itt élőknek.

**Puskás András alpolgármester:**

Részben tud egyetérteni a Képviselő úrral, abban igen, hogy alternatív parkolási helyeket nézzenek meg. Ha jól tudja, még az előző Főépítész úr idejében történt valami hasonló, tehát a Vagyonkezelővel karöltve elvégeztek ilyen típusú vizsgálatot, akkor azt majd megkéri a kollégákat, hogy vegyék elő és nézzék meg, hogy hogy állnak ezekkel a pincékkel. Azzal viszont nem ért egyet, hogy a közterület fejlesztési programoknak köszönhetően kevesebb a parkolóhely, ugyanis több a parkolóhely jelen pillanatban nem kevesebb. Ahogy elkészülnek a közterületi fejlesztések, például az Irányi utcán és környékén ott több mint 20 parkolóhellyel több fog létesülni, mint a fejlesztés előtti időszakban. Ha abba belegondol, hogy az Irányi utcában párhuzamosan lehet mind a két oldalon lehet parkolni akkor könnyedén kijönnek a számítások. Nemsokára újra nyílik a Híd alatti nagy parkoló is, tehát itt parkolóhely elvesztésről nincsen szó, csakúgy mint akár a Molnár utca esetében, ahol szintén azért tették karbantartási oldalra, hogy ne kelljen az új parkolási szabályoknak megfelelniük, tehát ne kelljen úgy felfesteni a parkolóhelyeket, hogy kevesebb parkolóhely maradjon. Tehát, hogy éppen megmaradnak parkolóhelyek, sőt vannak olyan területek, ahol több parkolóhely lesz, mint eddig volt. Ez az Észak-Lipótvárosban is hasonlóképpen van, tehát nem vész el parkolóhely csakúgy mint a Déli-Belvárosban.

Megadja a szót Böröcz Képviselő úrnak.

**Böröcz László képviselő:**

Csak arról szeretné tájékoztatni a Képviselő-testületet, illetve a lakosságot is, hogy a Pénzügyi Bizottság ülésén is tárgyaltak illetve beszéltek a Batthyány Örökmécses felújításával kapcsolatos kezdeményezésről. Arra jutottak, amit alpolgármester úr is mondott, hogy a jelenleg és múltban is több terv készült erre és a Hivatalt arra kérték, hogy ezeket a terveket szedjék elő és készítsék elő és ezt márciusban újra tárgyalják illetve újra megbeszéljük.

**Puskás András alpolgármester:**

Megadja a szót Árvai Péter képviselő úrnak.

**Árvai Péter képviselő:**

Csak egy mondat erejéig: A parkolási helyzetre azért annyiban szeretne reagálni, hogy a Déli-Belvárosnak az egész megújítása az Uniós támogatású projekt volt, tehát ott abszolút be kellett tartani az új szabványokat és biztos benne, hogy ott több parkolóhely veszett el, mind az Irányi utcában az a 20

parkolóhely, amivel most több kerül egyébként pedig azt is tudják, hogy a Bástya utcai üres telek az remélhetőleg hamarosan közpark lesz. Lehet, hogy ő volt figyelmetlen, de ennek a költségét ő nem találta meg a költségvetésben.

**Puskás András alpolgármester:**

Ennek a költségét azért nem találta meg a Képviselő úr, mert először vissza kell szerezniük a tulajdonjogát a Bástya utcai teleknek, ennek a költségvetése van egyelőre benne a 400 millió forinttal maximalizálva a költségvetésben és ezt követi majd egy park rekonstrukció természetesen.

Megadja a szót Kovács Alex Gábor képviselő úrnak.

**Kovács Alex Gábor képviselő:**

A tavalyi évben is a 2013-as költségvetésben is itt a 7. számú mellékletben, tehát ahol a felhalmozási kiadások voltak, voltak olyan gondolatok, amik nem feltétlenül valósultak meg az évben, de mégis csak nevesítve voltak és azért egy gondolkodás elindult ezekről a fejlesztésekről. Tehát ebben a 7. számú mellékletben ahol a felújított Egyetem tér megújítása is benne van, nem érti, hogy miért nem fér bele nevesítve az Örökmécses megújítása, tehát gondolat szintjén?

**Puskás András alpolgármester:**

Nem tartanak még ott. Tehát most tettek ilyen irányú javaslatot, erre mondták, hogy vegyék elő akkor az eddigi terveket, nézzék meg és menet közbe akár módosítsák majd a költségvetést, tehát ennek semmi akadálya, hogy év közben módosítsák a költségvetést. Ráadásul az az óvatosság, ami megfigyelhető a költségvetés elkészítésekor az mindvégig velük lesz az évben. Tehát akkor költsékezzenek, amikor látják, hogy van érdemi bevétel például a nagy ingatlanokból. Ebből a szempontból azért óvatosságot ajánl.

Megadja a szót Karsai Károly képviselő úrnak.

**Karsai Károly képviselő:**

Had egészítse ki a Képviselőtársának a hozzászólását azzal, hogy fogadott el a Pénzügyi Bizottság egy olyan javaslatot, hogy a Főépítészeti Iroda készítsen tájékoztatást a szakbizottság részére arról, hogy a Hercegprímás - Hold utca-Batthyány Emlékmécses körüli térnek a projektje ütemezetten milyen módon, mennyiért, mikor, hogyan valósítható meg. Ennek pedig az indoka az volt, hogy a projekt maga a megvalósítás tekintetében és a résztvevők tekintetében elég bonyolult. Műszakilag is mindenképpen csatlakozni kell meglévő burkolatokhoz és végrehajthatóságában is hiszen nagyon sok közterületi megállapodás lehetőség rejlik a projektben. A Hold utcai Csarnoknak is az átalakításához kapcsolódna tennivaló, de ezt komplex mivoltában áttekinthetően kell, hogy lássák.

**Puskás András alpolgármester:**

Elfogytak a hozzászólások. Szeretné kérni a határozati javaslatot abban az esetben ha nem maradt más módosító indítvány, amit fenntartanak. Kérdezné, hogy van-e ilyen?

**Kovács Alex Gábor képviselő:**

Volt két konkrét javaslata, amiről szeretne szavazást kérni.

Az egyik ez a 100 millió forintos Városüzemeltető általi fejlesztés kerüljön bele a felhalmozási kiadások közé, a másik pedig továbbra is az Örökmécses tervezési munkálatai 15 millió forinttal.

**Puskás András alpolgármester:**

Elhangzott a módosító indítvány. Aki egyetért a Képviselő úr módosító indítványával, bár forrásmegjelölés nem hangzott el és kéri, hogy ezt egészítse ki.

**Kovács Alex Gábor képviselő:**

A forrásmegjelölés az az Egyetem tér megújítása, tehát a felújított Egyetem tér megújításának 156 millió 094 ezer forintjából történne.

**Puskás András alpolgármester:**

Köszöni szépen. Elhangzott a javaslat. Aki egyetért kéri igennel szavazzon.

**26/2014. (I. 23.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

3 igen szavazattal, 8 nem szavazattal és 2 tartózkodással

**nem fogadta el** Kovács Alex Gábor képviselő úr módosító indítványát, miszerint a Városüzemeltető Kft. gépparkjának fejlesztésére 100 millió forintot elkülönít a felhalmozási kiadások között, továbbá a Batthyány Örökmécses és környéke felújításának a tervezési munkálataira 15 millió forintot különítsenek el, melyeknek forrásaként a felújított Egyetem tér megújításának 156 millió 094 ezer forintja szolgálna.

A szavazáson jelen volt: 13 fő

**Puskás András alpolgármester:**

Kérdezi a tisztelt Képviselő urakat akik megfogalmaztak javaslatokat, hogy van-e más fenntartott módosító indítvány? Nincsen. Kéri a határozati javaslatot.

**Dr. Balla Valéria osztályvezető:**

A kiküldött előterjesztésben kettő darab határozati javaslat szerepel. Valójában egyet kell csak elfogadni, mivel az 1. számú határozati javaslat a Stabilitási törvény alapján került megszövegezésre és a teljes önkormányzati adósságvállalás miatt okafogyottá vált.

Ismerteti a határozati javaslatot.

Belváros-Lipótváros Önkormányzatának Képviselő-testülete az Önkormányzat 2014. évi költségvetéséről szóló rendelet-tervezetét az 1-31 szakaszig elfogadja azzal, hogy a köznevelési intézmények felújítására vonatkozó 200 millió forintot a korábban meghozott Képviselő-testületi határozat alapján kerüljön elkülönítésre a fejlesztési céltartalékon belül valamint azzal, hogy a normaszövegében és valamennyi mellékletében az önállóan működő és gazdálkodó költségvetési szerv elnevezés helyében az előirányzatok felett teljes jogkörrel rendelkező költségvetési szerv, míg az önállóan működő költségvetési szerv elnevezés helyébe az előirányzatok felett részleges jogkörrel rendelkező költségvetési szerv lép. Ezzel az Önkormányzat a 2014. évi költségvetéséről szóló rendeletét megalkotja.

**Puskás András alpolgármester:**

Aki támogatja, kéri igennel szavazzon.

**RENDELETALKOTÁS!**

**3/2014. (.....) Önkormányzati rendelet**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

9 igen szavazattal, 4 nem szavazattal és tartózkodás nélkül

**elfogadta** az Önkormányzat 2014. évi költségvetéséről szóló rendeletét 1-31. §-ig a T-34/2014. és a T-34/2014-hez számú előterjesztésekben foglalt tartalommal azzal, hogy a köznevelési intézmények felújításra vonatkozó 200 millió forint – a 348/2013. (X. 10.) B-L.Ö. h. határozat alapján - kerüljön elkülönítésre a fejlesztési céltartalékon belül, valamint azzal, hogy a norma szövegében és valamennyi mellékletében az „önállóan működő és gazdálkodó költségvetési szerv” elnevezés helyébe az „előirányzatok felett teljes jogkörrel rendelkező költségvetési szerv”,



míg az „önállóan működő költségvetési szerv” elnevezés helyébe az „előirányzatok felett részleges jogkörrel rendelkező” költségvetési szerv lép.

A szavazáson jelen volt: 13 fő

**Puskás András alpolgármester:**

Megállapítja, hogy a testület 9 igen 4 nem mellett elfogadta a 2014. évi költségvetést. Van-e más határozat ezzel kapcsolatban? Nincsen.

**2./ Döntés az egyházak, társadalmi és civil szervezetek, valamint alapítványok támogatására elkülönített előirányzat felhasználásáról szóló 36/2007.( X.19.) önkormányzati rendelet módosításáról ( T- 35/2014. számú előterjesztés)**

**Puskás András alpolgármester:**

Most ahogyan elmondta az előbbieken elfogadott költségvetésben egy megemelt keret 50 millió forint áll rendelkezésre. Ennek megfelelően írják ki a pályázatot. Egy kicsit egyszerűsödött a pályázati kiírás. Ebben majd aljegyző asszony rövid összefoglalását kéri és egyébként pedig minden marad az eddigiekben, ahogy a megelőző években megismerték ezt a pályázatot.

**Dr. Németh Kornélia aljegyző:**

Tisztelt Képviselő-testület. A rendelet módosítás lényege, hogy a Képviselő-testület hatásköréből a frakció javaslatok alapján polgármester úr hatáskörébe kerül a döntés. Természetesen ez nem érinti az alapítványi támogatásokat, hiszen az továbbra is testületi hatáskör. Itt majd polgármester úr javaslatára a testület fog egy határozattal dönteni. Egyébként valóban kisebb módosítások, ezek a beadásra kerülő anyagokra vonatkoznak, ahogyan a magasabb jogszabályok változnak, más anyagokat kell bekérni igazolásként. A Jogi Bizottság megtárgyalta, javasolja a testületnek elfogadásra.

**Puskás András alpolgármester:**

Bocsánat, lehet, hogy ő érti rosszul. Most azt mondta aljegyző asszony, hogy nem kerül majd az elbírálás a Képviselő-testület elé?

**Dr. Németh Kornélia aljegyző:**

Igen. Ez volt a frakciók javaslata.

**Puskás András alpolgármester:**

De a frakciók javaslata, ha jól emlékszik, azok az egyéni keretek elbírálására vonatkoztak, nem a nonprofit pályázatok elbírálására.

**Dr. Németh Kornélia aljegyző:**

Az volt a javaslat, hogy erre is vonatkozzon.

**Puskás András alpolgármester:**

Az volt a javaslat, hogy erre is vonatkozzon? Tehát akkor most rövid tanácskozás után azt javasolja, hogy minden ilyen típusú döntési pontok maradjanak, úgy ahogyan eddig volt. Ezt ne változtassák. Szerinte az ő megbeszélésük az nem teljesen erre vonatkozott, hanem a...

**Dr. Németh Kornélia aljegyző:**

Tisztelt Képviselő-testület. Nem lehet, mert a költségvetési rendelet hatályba lépését követő 5. napon kell kiírni ezt a pályázatot. Most a költségvetési rendeletet elfogadták, ez gondot nem okoz, hogy ezt a pontját nem módosítják a rendeletnek. Azért vezette át a Hivatal, mert a tavalyi frakcióegyeztetésen ilyen javaslat hangzott el, de természetesen ezt a pontot akkor nem változtatva javasolják a testületnek a módosító rendelet elfogadását.

**Puskás András alpolgármester:**

Azt javasolja, hogy minden maradjon a régiben, tehát ahogyan eddig is csinálták, azt a módszert javasolja. Ennek megfelelően szeretné kérni a határozatot, ha nincs más hozzászólás.

**Dr. Németh Kornélia aljegyző:**

Ismerteti a határozati javaslatot:

A Képviselő-testület javasolja elfogadásra az egyházak, társadalmi és civil szervezetek, valamint alapítványok támogatására elkülönített előirányzat felhasználásáról szóló 36/2007.(X.19.) önkormányzati rendelet módosítását 1-6 §-ig azzal a javaslattal, hogy az elbírálási hatáskör a testületnél maradjon:

**Puskás András alpolgármester:**

Aki egyetért kéri igennel szavazzon.

**RENDELETALKOTÁS!**

**4/2014. (.....) Önkormányzati rendelet**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

12 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 1 tartózkodással

**elfogadta** az egyházak, társadalmi és civil szervezetek, valamint alapítványok támogatására elkülönített előirányzat felhasználásáról szóló 36/2007. (X. 19.) önkormányzati rendelet módosítását 1-6. §-ig a T-35/2014. számú

előterjesztésben foglalt tartalommal **azzal**, hogy az elbírálási hatáskör a képviselő-testületnél marad.

A szavazáson jelen volt: 13 fő

### **3./ A gyermekvédelmi ellátásokról szóló 42/2012. (X.18.) önkormányzati rendelet módosítása (T- 36/2014. számú előterjesztés)**

**Puskás András alpolgármester:**

Itt egyszerűsíteniék a helyzetet, hogy ne kelljen évről évre illetve, minden januárban ugyanazt a kérelmet benyújtani, hanem az iskolai tanévhez kötnék ezeknek a gyermekvédelmi ellátásoknak a hatályát, ha jól emlékszik. Ne kelljen ennyi kérelmet beadni, tehát bürokráciát csökkentenék ezzel a gondolattal.

Kérdezi, hogy van-e kérdés, vélemény? Nincsen. Határozati javaslatot kéri.

**Nagy Krisztina Zsuzsanna osztályvezető:**

Ismerteti a határozati javaslatot:

Belváros-Lipótváros Budapest Főváros V. kerületi Önkormányzatának Képviselő-testülete a gyermekvédelmi ellátások rendszeréről szóló 42/2012. (X.18.) önkormányzati rendelet módosítását a mellékelt tartalommal 1-3.§-ig elfogadja.

**Puskás András alpolgármester:**

Aki egyetért kéri igennel szavazzon.

## **RENDELETALKOTÁS!**

### **5/2014. (.....) Önkormányzati rendelet**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

13 igen szavazattal, egyhangúlag

**elfogadta** a gyermekvédelmi ellátások rendszeréről szóló 42/2012. (X. 18.) önkormányzati rendelet módosítását 1-3. §-ig a T-36/2014. számú előterjesztésben foglalt tartalommal.

A szavazáson jelen volt: 13 fő

#### **4./ Döntés Budapest Főváros Településszerkezeti Terve és a Fővárosi Rendezési Szabályzat tervezetére vonatkozó szakmai vélemény elfogadásáról ( T- 37/2014. számú előterjesztés)**

##### **Puskás András alpolgármester:**

Most itt a szakmai vélemény a lényeges, mert mindenki megkapta, néhány oldalból áll egészen pontosan 4-ből. Kiemelne belőle egyet, amit elég veszélyesnek tart Belvárosra nézve. Ez a bizonyos beépítési sűrűség terület-felhasználási egységként történő meghatározásra. Ez valami olyasmi, hogy egy bizonyos terület hogyha elért egy bizonyos sűrűségű beépítést akkor utána nem lehet tovább beépíteni az adott területet, semmilyen tekintetben. Ez finoman szólva is elriaszthat különböző ingatlanfejlesztéseket a kerületből arról nem is beszélve, hogy a tetőtér beépítéseket mennyire szorgalmazták éveken keresztül, illetve a társasházakat támogatták abban, hogy gondolkodjanak ilyen típusú fejlesztésekben és abból újítsák fel az épületüket, hogy ez egy nagy részt képvisel a felújítási költségekből. Tehát hogyha ilyenre nem lesz lehetősége a társasházaknak azt gondolja, hogy ez nagyon negatív folyamatokat indítana el a Belvárosban.

Azt kéri a Képviselő-testülettől, hogy fogadják el ezt a negatív véleményt, tehát ezt a kritikát, amivel illetik a tervezetet és megpróbálják megkeresni természetesen ez előkészítést végző Belügyminisztériumot is ebben a kérdésben. Tehát próbálják a hangjukat hallatni ebben a témában, mert azt gondolják, hogy ez így fejlesztési oldalról és a társasházak oldaláról sem képviseli azt az érdeket, amit eddig Belváros fejlesztésekor próbáltak tovább vinni. Nagyon röviden ez a véleménye. Ennél hosszabban ez a 4 oldal tartalmazza a szakmai véleményt, de ezt talán most nem olvasná fel.

Megadja a szót Árvai Péter képviselőnek.

##### **Árvai Péter képviselő:**

Csak egy nagyon rövid észrevétel. A Városfejlesztési, Műemlékvédelmi és Környezetvédelmi Bizottságon hosszasan beszéltek erről a napirendi pontról és az itt most nyilvánvaló, hogy tulajdonképpen ez egy egyeztetési fázis egyenlőre, tehát itt még nem a végleges szövegnek a jóváhagyásáról van szó. Tehát mindenképpen nagyon fontosnak tartja azt, hogy minél markánsabban és minél határozottabban próbálják meg képviselni azt a véleményt, amely ténylegesen nem engedi azt, hogy a kerületnek ilyen jellegű érdekei csorbát szenvedjenek. Ahogy ezt a hatalmas anyagot végigbogarássza valaki, látszik, hogy azért ennek számos buktatója van, ami ő úgy gondolja, hogy inkább végiggondolatlanúság mint sem, hogy szándékolt, illetve számos olyan elemet is tartalmaz amely egész egyszerűen ennek a végrehajtását gyakorlatilag lehetetlenné teszi. Tehát, hogy még egy pontot kiemeljen, ez egy olyan ingatlan kataszternek az aktualizált változatát tenné napi szinten szükségessé, aminek a felállítása, nem tudja, hogy mekkora munka, de biztosan nagyon nagy.

**Puskás András alpolgármester:**

Egyetért a Képviselő úrral. Van-e még más hozzászólás? Nincsen.  
Szeretné kérni a határozatot.

**Kalászi Hajnalka osztályvezető:**

Belváros-Lipótváros Budapest Főváros V. kerületi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a Budapest Főváros Önkormányzata által készített és véleményezésre önkormányzatunknak megküldött Budapest Főváros Településszerkezeti Tervének és Rendezési Szabályzatának tervezetére vonatkozó mellékelt szakmai véleményt.

**Puskás András alpolgármester:**

Aki támogatja azt kéri igennel szavazzon.

**27/2014. (I. 23.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

12 igen szavazattal, egyhangúlag

**elfogadta** a Budapest Főváros Önkormányzata által készített és véleményezésre Belváros-Lipótváros Önkormányzatának megküldött Budapest Főváros Településszerkezeti Tervének és Rendezési Szabályzatának tervezetére vonatkozó, a T-37/2014-hez (2014. január 23.) számú előterjesztésben mellékelt szakmai véleményt.

A szavazáson jelen volt: 12 fő

## **5./ Közzolgálati szerződések elfogadása**

- a.) Belváros-Lipótváros Városüzemeltető Kft.  
közzolgáltatási szerződése**
- b.) Belváros-Lipótváros Vagyonkezelő Zrt.  
közzolgáltatási szerződése (T- 20.korábban  
kiosztott előterjesztés)**

**Puskás András alpolgármester:**

Megkapta mindenki a napirendet. Van-e kiegészíteni való?

**Dr. Balla Valéria osztályvezető:**

Tisztelt Képviselő-testület. A Támogatásokat Vizsgáló Irodának a jóváhagyó véleménye megérkezett, csatolták az anyaghoz. Egy A/4-es oldalú kiegészítést töltöttek fel, ami pusztán jogi elnevezésbeli pontosításokat

tartalmaz, a már sokat emlegetett Köznevelési törvény precíz technikai szavait használják.

**Puskás András alpolgármester:**

Kérdezi, hogy a Könyvvizsgáló úr által eljuttatott észrevételeket is beledolgozták-e?

**Dr. Balla Valéria osztályvezető:**

Igen, azokat, amelyek a jogszabályi pontos megjelölésekre vonatkoztak, igen. Azt is a kiegészítő anyagnak az utolsó részén található. Az viszont ami a keretszerződésre utalt, illetve a hatályba léptető időpont pontos megjelölésének a hiányára utal. Ott meg kell jegyeznie, hogy azért nincs benne a hatályba léptetés, mert a TVI. jóváhagyásával lép hatályba, ami egyébként meg szoktak, tehát először mindig a Képviselő-testület szokta elfogadni, majd megérkezik a TVI-nek a jóváhagyó határozata. Szintén hiányolta könyvvizsgáló úr mindkét szerződésből azt a Képviselő-testületi határozatot, ami elfogadta a szerződéseket. Azért nincs benne, mert most itt ülnek, tehát most ezután fog majd számot kapni ez a határozat és természetesen amikor aláírják a jövő héten, akkor már bele fog kerülni a Képviselő-testületi határozatszám. A keretjellegre visszatérve kétféle közszolgáltatási szerződés fajta van. Az egyik elfogad egy keretszerződést és minden évben megköt egy konkretizáltabbat. Nem ezt a vonalat követik, hanem minden évben aktualizálják és nincs keretszerződés, hanem minden évben egy konkrét szerződést fogadnak el. Ezt a Támogatásokat Vizsgáló Irodával alakították ki még 2 éve amikor a közszolgáltatási szerződéseket először szövegezték meg mind a két esetben. Nyilvánvalóan ha ez nem lenne megfelelő akkor ezt a Támogatásokat Vizsgáló Iroda ezt a véleményében jelezte volna nekik, de szeretne mindenkit megnyugtatni, hogy személyesen egyeztettek az önkormányzati jogászokkal és a TVI-vel 2 éve erről a jogi megoldásról és azóta is a TVI minden évben elfogadja.

**Puskás András alpolgármester:**

Nagyon szépen köszöni. Van-e még kérdés vagy hozzászólás ehhez képest? Nincsen. A határozati javaslatokat kéri.

**Dr. Balla Valéria osztályvezető:**

Két darab határozati javaslat lesz.

Ismerteti az 1. számú határozati javaslatot:

Belváros–Lipótváros Budapest Főváros V. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Belváros-Lipótváros V. kerület Önkormányzata és Belváros-Lipótváros Városüzemeltető Kft. között kötendő közszolgáltatási szerződést az előterjesztéshez kiküldött kiegészítésekkel elfogadja, egyben felhatalmazza Polgármester urat annak aláírására.

**Puskás András alpolgármester:**

Aki egyetért kéri igennel szavazzon.

**28/2014. (I. 23.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

12 igen szavazattal, egyhangúlag

**úgy dönt,** hogy Belváros-Lipótváros V. kerület Önkormányzata és Belváros-Lipótváros Városüzemeltető Kft. között kötetendő Közszolgáltatási szerződést a „kiegészítés a T-20/2014. sz. előterjesztéshez” című anyagban foglaltakkal együtt elfogadja, egyben felhatalmazza a Polgármestert annak aláírására.

A szavazáson jelen volt: 12 fő

**Dr. Balla Valéria osztályvezető:**

Ismerteti a 2. számú határozati javaslatot:

Belváros–Lipótváros Budapest Főváros V. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Belváros-Lipótváros V. kerület Önkormányzata és Belváros-Lipótváros Vagyonkezelő Zrt. között kötetendő közszolgáltatási szerződést elfogadja, egyben felhatalmazza Polgármester urat annak aláírására.

**Puskás András alpolgármester:**

Aki egyetért kéri igennel szavazzon.

**29/2014. (I. 23.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

12 igen szavazattal, egyhangúlag

**úgy dönt,** hogy Belváros-Lipótváros V. ker. Önkormányzata és Belváros-Lipótváros Vagyonkezelő Zrt. között kötetendő Közszolgáltatási szerződést elfogadja, egyben felhatalmazza a Polgármestert annak aláírására.

A szavazáson jelen volt: 12 fő

## 6./ Döntés alapítványok támogatásáról ( T- 38/2014. számú előterjesztés)

### Puskás András alpolgármester:

Pásztor Tibor frakcióvezető úr egyéni keretéből kíván 100.000,-Ft-ot a Gláser Jakab Emlékalapítványnak juttatni. Ez a tavalyi keret, így van, csak mivel alapítvány nekik kell erről döntenie. Nem lát bejelentkezést.

Ismerteti a határozati javaslatot.

Belváros-Lipótváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Gláser Jakab Emlékalapítványt 100.000,-Ft-tal támogatja.

Aki egyetért kéri igennel szavazzon.

30/2014. (I. 23.) B-L.Ö.h.

### Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete

12 igen szavazattal, egyhangúlag

úgy dönt, hogy a

- Gláser Jakab Emlékalapítványt 100.000,-Ft-tal támogatja.

A szavazáson jelen volt: 12 fő

### Puskás András alpolgármester:

Most a zárt ülésre kerül sor. Kér mindenkit, hogy a zárt ülés feltételeit teremtsék meg, 1 perc technikai szünet után folytatják az ülést.

**SZÜNET!**

**ZÁRT ÜLÉS!**

B u d a p e s t, 2014. január 23.

  
Dr. Németh Kornélia

aljegyző



  
Puskás András  
alpolgármester